

PART I / PARTIE I

Volume XVIII, No. 12/Volume XVIII, n° 12

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1997-12-24

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As members of the Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Board under the Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act:

Membres de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions :

LEONARDIS, Joseph	Yellowknife	A-828-97	2 years/2 ans	1997-09-27
TATTY, Simeoni	Rankin Inlet	A-829-97	2 years/2 ans	1997-09-27

As coroners under the Coroners Act:

Coroners en vertu de la Loi sur les coroners :

EETOOLOOK, James	Cambridge Bay	A-874-97	3 years/3 ans	1998-01-01
KOONEELIUSIE, David	Broughton Island	A-875-97	3 years/3 ans	1998-01-01
NEILY, Tim	Iqaluit	A-876-97	3 years/3 ans	1997-11-17
PEARCE, Frank	Iqaluit	A-877-97	3 years/3 ans	1998-01-01
PORTER, George	Gjoa Haven	A-878-97	3 years/3 ans	1998-01-01
ROWLAND, Yvonne	Sachs Harbour	A-879-97	3 years/3 ans	1997-11-17
SCHMITKE, Warren	Norman Wells	A-880-97	3 years/3 ans	1998-01-01
WILLIAMS, Glen	Iqaluit	A-881-97	3 years/3 ans	1998-01-01

Part I / Partie I Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest Volume XVIII, No. 12 / Volume XVIII, n° 12

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As chairperson of the Board of Inquiry under the *Dental Profession Act*:
Présidente de la commission d'enquête en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :

PELECH, Johann Oresia	Alberta	A-871-97	1997-11-17
-----------------------	---------	----------	------------

As members of the Board of Inquiry under the *Dental Profession Act*:
Membres de la commission d'enquête en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :

KEATES, Samuel Joseph	Hay River	A-868-97	1997-11-17
PELECH, Johann Oresia	Alberta	A-869-97	1997-11-17
WYMAN, Elizabeth Anne Margaret	Yellowknife	A-870-97	1997-11-17

As members of the Registration Committee under the *Dental Profession Act*:
Membres du comité d'inscription en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :

MCCULLAGH, Aran James	Yellowknife	A-842-97	2 years/2 ans	1997-10-26
TRIMP, Rick	Yellowknife	A-850-97		1997-11-01

As a member of the Legal Services Board under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :

PUQIQNAK, Uriash	Gjoa Haven	A-847-97	from/de 1997-09-17 to/à 1997-10-31	1997-09-17
------------------	------------	----------	---------------------------------------	------------

As issuers of special occasion permits under the *Liquor Act*:
Personnes responsables de la délivrance des permis de circonstance en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

KANIAK, Jean	Cambridge Bay	A-853-97	1997-11-18
LOBB, Ann	Hay River	A-843-97	1997-11-10
O'BRIEN, Rod	Hay River	A-844-97	1997-11-10
PENRICE, Blayne	Cambridge Bay	A-854-97	1997-11-18
SEWARD, Tracey	Inuvik	A-845-97	1997-11-10
VILLENEAUVE, Gail	Fort Simpson	A-886-97	1997-11-20
WILKENSON, Glen	Inuvik	A-846-97	1997-11-10

As Director of Medical Insurance under the *Medical Care Act*:
Directeur de l'assurance-maladie en vertu de la *Loi sur l'assurance maladie* :

ST. GERMAINE, Warren	Yellowknife	A-883-97	1997-11-17
----------------------	-------------	----------	------------

As a member of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:
Membre du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :

TRIMP, Rick	Yellowknife	A-848-97	1997-11-01
-------------	-------------	----------	------------

As members of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membres de l'office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :

CLI-MICHAUD, Mavis R.	Fort Simpson	A-855-97	from/de 1997-11-10 to/à 1999-11-09	1997-11-10
MENICOCHE, Eric Joseph	Fort Simpson	A-826-97	from/de 1997-10-16 to/à 1998-11-10	1997-10-16
NORWEGIAN, Andy	Fort Simpson	A-856-97	from/de 1997-11-10 to/à 1999-11-09	1997-11-10

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Volume XVIII, No. 12 / Volume XVIII, n° 12
--------------------------	--	---

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
VILLENEUVE, Terry C.	Fort Simpson	A-857-97	from/de 1997-11-10 to/à 1999-11-09	1997-11-10

**As members of the Norman Wells Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Membres de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

BJORNSON, Kathleen Anne	Norman Wells	A-858-97	from/de 1997-11-20 to/à 1999-10-15	1997-11-20
HODGSON, Heidi	Norman Wells	A-859-97	from/de 1997-11-20 to/à 1999-10-15	1997-11-20
QUESSETH, Valerie June	Norman Wells	A-861-97	from/de 1997-11-20 to/à 1998-10-15	1997-11-20
TEMPLETON, Jane Marie	Norman Wells	A-860-97	from/de 1997-11-20 to/à 1998-10-15	1997-11-20

**As members of the Yellowknife Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Membres de l'office d'habitation de Yellowknife en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

HOYT, Kevin Charles	Yellowknife	A-862-97	from/de 1997-12-11 to/à 1999-12-10	1997-12-11
STRANK, Laura Gayle	Yellowknife	A-863-97	from/de 1997-12-11 to/à 1999-12-10	1997-12-11
TAM, Vincent	Yellowknife	A-864-97	from/de 1997-12-11 to/à 1999-12-10	1997-12-11
WILKE, Mildred Anne	Yellowknife	A-865-97	from/de 1997-12-11 to/à 1999-12-10	1997-12-11

**As Registrar under the Ophthalmic Medical Assistants Act:
Registraire en vertu de la Loi sur les auxiliaires médicaux en ophtalmologie :**

TRIMP, Rick	Yellowknife	A-873-97		1997-11-01
-------------	-------------	----------	--	------------

**As Registrar under the Psychologists Act:
Registraire en vertu de la Loi sur les psychologues :**

TRIMP, Rick	Yellowknife	A-867-97		1997-11-01
-------------	-------------	----------	--	------------

**As Chief Safety Officer under the Safety Act:
Agent de sécurité en chef en vertu de la Loi sur la sécurité :**

FLEMING, Duane	Yellowknife	A-885-97	from/de 1997-11-03 to/à 1998-01-30	1997-11-03
----------------	-------------	----------	---------------------------------------	------------

**As the science administration officer for Nunavut under the Scientists Act Administration Regulations - Nunavut:
Agent d'administration scientifique en vertu du Règlement d'application de la Loi sur les scientifiques (Nunavut) :**

WELCH, Greg	Iqaluit	A-831-97		1997-09-15
-------------	---------	----------	--	------------

**As the science advisor for Nunavut under the Scientists Act Administration Regulations - Nunavut:
Conseiller scientifique pour le Nunavut en vertu du Règlement d'application de la Loi sur les scientifiques (Nunavut) :**

MACRURY, Ken	Iqaluit	A-830-97		1997-09-15
--------------	---------	----------	--	------------

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest		Volume XVIII, No. 12 / Volume XVIII, n° 12	
Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As chairperson of the Baffin Regional Health Board under the Territorial Hospital Insurance Services Act: Président du Conseil régional de santé de Baffin en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation des Territoires du Nord-Ouest :				
PATTERSON, Dennis	Yellowknife	A-824-97		1997-10-29
As a member of the Baffin Regional Health Board under the Territorial Hospital Insurance Services Act: Membre du Conseil régional de santé de Baffin en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation des Territoires du Nord-Ouest :				
MANNING, Annie	Cape Dorset	A-822-97	3 years/3 ans	1997-10-30
As a wildlife officer under the Wildlife Act: Agent de la faune en vertu de la Loi sur la faune :				
ROMITO, Anthony C.	Resolute Bay	A-827-97		1997-11-04
As a member of the appeals tribunal under the Workers' Compensation Act: Membre du tribunal d'appel en vertu de la Loi sur les accidents du travail :				
CAINE, Rosemarie (Ro)	Yellowknife	A-840-97	1 year/1 an	1997-12-14
As a member of the Holman Youth Justice Committee under the Young Offenders Act and the Young Offenders Act (Canada): Membre du comité de justice pour la jeunesse de Holman en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants et de la Loi sur les jeunes contrevenants (Canada) :				
GOOSE, Nancy	Holman	A-851-97	2 years/2 ans	1997-11-12

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ Nº de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
DENTAL PROFESSION ACT - members of the Registration Committee LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES - membres du comité d'inscription			
BIATI, Hussein Ali Juma	A-841-97	1997-10-25	A-0114-97
PRPICK, Sharon	A-849-97	1997-11-01	A-219-95
JUDICATURE ACT - deputy clerks of the Supreme Court LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - greffiers adjoints de la Cour suprême			
ARBERRY, Saundra Jean	A-833-97	1997-11-06	A-359-94
PAGE, Richard Morgan	A-834-97	1997-11-06	A-632-97
PERRY, Colette Rae	A-835-97	1997-11-06	A-330-94

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**JUDICATURE ACT - deputy sheriffs
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - shérifs adjoints**

PERRY, Colette Rae	A-836-97	1997-11-06	NS-828-91
VOGTT, Ramona Ann	A-837-97	1997-11-06	A-319-94

LIQUOR ACT - issuer of special occasion permits

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - personne responsable de la délivrance des permis de circonstance

BROWN, Henry V.	A-852-97	1997-11-18	A-684-95
-----------------	----------	------------	----------

MEDICAL CARE ACT - Director of Medical Insurance

LOI SUR L'ASSURANCE-MALADIE - directeur de l'assurance-maladie

BOWER, Darrell	A-882-97	1997-11-17	A-819-95
----------------	----------	------------	----------

MOTOR VEHICLES ACT - driver examiner

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES - examinateur de conducteurs

OMILGOITUK, Joshua Dean	A-821-97	1997-11-03	A-042-96
-------------------------	----------	------------	----------

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Fort Simpson Housing Authority

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'office d'habitation de Fort Simpson

MULHOLLAND, Barbara Iola	A-825-97	1997-11-03	A-981-96
--------------------------	----------	------------	----------

OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS ACT - Registrar

LOI SUR LES AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE - registraire

PRPICK, Sharon	A-872-97	1997-11-01	A-131-96
----------------	----------	------------	----------

PSYCHOLOGISTS ACT - Registrar

LOI SUR LES PSYCHOLOGUES - registraire

PRPICK, Sharon	A-866-97	1997-11-01	A-221-95
----------------	----------	------------	----------

PUBLIC HEALTH ACT - Health Officer for the Keewatin Zone

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE - agent de la santé pour la zone du Keewatin

MOODY, Lesley Katherine	A-832-97	1997-11-06	A-0082-97
-------------------------	----------	------------	-----------

SAFETY ACT - Chief Safety Officer

LOI SUR LA SÉCURITÉ - agent de sécurité en chef

SCHREINER, Allan Joseph	A-884-97	1997-11-03	NS-0382-91
-------------------------	----------	------------	------------

TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffiers adjoints de la Cour territoriale

PAGE, Richard	A-838-97	1997-11-06	A-042-94
PITT, Donna Marie Jacqueline	A-839-97	1997-11-06	NS-0314-91

Name/Nom	Revocation No./ Nº de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES ACT - chairperson of the Baffin Regional Health Board
LOI SUR LES SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - président du Conseil régional de santé de Baffin**

HANSON, Ann	A-823-97	1997-10-03	A-626-95
-------------	----------	------------	----------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**COMPANIES ACT
LOI SUR LES COMPAGNIES**

**NOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):
AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ Nº de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
974190 N.W.T. LTD.	C4190	1997-10-29	Suite 802 Northwest Tower 5201-50th Ave. Yellowknife NT X1A 3S9
974191 N.W.T. LTD.	C4191	1997-10-29	Suite 802 Northwest Tower 5201-50th Ave. Yellowknife NT X1A 3S9
UNITED GROCERY LTD.	C4194	1997-11-13	175 Mackenzie Road P.O. Box 2258 Inuvik NT X0E 0T0
ARROWHEAD CONSTRUCTION LTD.	C4195	1997-11-14	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
TUNDRA TRANSFER LTD.	C4196	1997-11-17	4919-53rd Street P.O. Box 383 Yellowknife NT X1A 2N3
GLACIER AVIATION SERVICES LTD.	C4197	1997-11-18	Yellowknife NT
BEAUFORT SAFETY EQUIPMENT & SERVICES LTD.	C4198	1997-11-19	51 Industrial Road P.O. Box 1068 Inuvik NT X0E 0T0

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ Nº d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
BONCOR BUILDING PRODUCTS INC.	ET 6402	1997-10-28	649 Wilton Grove Road London ON N6A 4C2	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
3118401 CANADA LTD.	ET 6403	1997-10-30	N/A	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
THOMAS CREDIT CORPORATION INC.	ET 6404	1997-11-03	181 Bay Street, Suite 3500 P.O. Box 827 Toronto ON M5J 2T3	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
PRIMERICA CLIENT SERVICES INC./LES SERVICES A LA CLIENTELE PRIMERICA INC.	ET 6406	1997-11-03	Suite 300-350 Burnhamthorpe Rd. West Mississauga ON L5B 3J1	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
PATHFINDER LEARNING SYSTEMS CORPORATION	ET 6407	1997-11-04	133 Richmond Street West, Suite 501 Toronto ON M5H 2L3	4908-49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6
MAKIVIK CORPORATION/ SOCIÉTÉ MAKIVIK	ET 6410	1997-11-06	P.O. Box 179 Kuujjuaq PQ J0M 1C0	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
WHITEHORSE MOTORS LIMITED	ET 6411	1997-11-06	200-204 Lambert Street Whitehorse YT Y1A 3T2	4908-49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6
INTERNATIONAL FRONTIER RESOURCES LTD.	ET 6413	1997-11-17	Suite 312, 1117 First Street, S.W. Calgary AB T2R 0T9	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
KUJUSI BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION	ET 6414	1997-11-18	N/A	P.O. Box 2109 Building 924 Iqaluit NT X0A 0H0
538817 ALBERTA LTD.	ET 6415	1997-11-18	10014-100th Street Peace River AB T8S 1T2	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7

CANANWILL CANADA LIMITED	ET 6417	1997-11-21	20 Bay Street Suite 2400 Toronto ON M5J 2N9	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2P8
-------------------------------------	---------	------------	--	---

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 34(2)):

AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES TERRITORIALES [paragraphe 34(2)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ Nº de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
ARVIAT STONEWORKS LTD.	C 3917	KILUK LTD.	1997-10-31	1997-11-17

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):

AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES

[paragraphe 165(3)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ Nº d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
CXY HOLDINGS (SASKATCHEWAN) LTD.	ET 6409	WASCANA ENERGY INC.	1997-11-05
MERCHANT PRIVATE TRUST COMPANY	ET 5703	CONNOR CLARK PRIVATE TRUST COMPANY	1997-11-05
ACKLANDS LIMITED/ACKLANDS LIMITÉE	ET 6217	ACKTION CORPORATION	1997-11-06
1250330 ONTARIO INC.	ET 6396	NATIONAL RETAIL CREDIT SERVICES LIMITED/SOCIÉTÉ DE SERVICES DE CRÉDIT AUX DETAILLANTS NATIONAL LIMITÉE	1997-11-18

NOTICES OF VOLUNTARY DISSOLUTION OF TERRITORIAL COMPANIES (subsection 176(3)):

AVIS DE DISSOLUTION VOLONTAIRE DE COMPAGNIES TERRITORIALES [paragraphe 176(3)] :

Name/ Dénomination sociale	Registration No./ Nº d'enregistrement	Date Dissolved/ Date de dissolution
SATSOO SMALL ENGINE REPAIR LIMITED	C 3947	1997-11-04

RAE DENE MOTEL LTD.	C 2524	1997-11-04
PROJECT SERVICES LTD.	C 2315	1997-11-04
NORTH-SOUTH HOLDINGS LIMITED	C 3347	1997-11-21

**NOTICE OF DISSOLUTION OF AN EXTRA-TERRITORIAL COMPANY (subsection 161(1)):
AVIS DE DISSOLUTION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 161(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ Nº d'enregistrement	Date of dissolution/ Date de dissolution
ICON INTERNATIONAL CORPORATE OPPORTUNITIES NETWORK INC.	ET 5884	1997-05-01

**NOTICE OF CONTINUANCE OUT OF THE TERRITORIES (section 150):
AVIS DE PROROGATION À L'EXTÉRIEUR DES TERRITOIRES (article 150) :**

Name/ Dénomination sociale	Previous jurisdiction/ Ancien ressort	New jurisdiction/ Nouveau ressort	Registered date/ Date d'enregistrement
DEAN BOREK CONSTRUCTION LTD.	NORTHWEST TERRITORIES	BRITISH COLUMBIA	1997-08-14
NORTHWEST DENTAL GROUP LTD.	NORTHWEST TERRITORIES	ALBERTA	1997-07-31
J.M.E. HOLDINGS LTD.	NORTHWEST TERRITORIES	ALBERTA	1997-07- 31
QUANTOCK HOLDINGS LTD.	NORTHWEST TERRITORIES	ALBERTA	1997-07-31
SA CHO DEVELOPMENTS LTD.	NORTHWEST TERRITORIES	CANADA	1997-07-31

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL COMPANIES (subsection 148(10)):
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES TERRITORIALES [paragraphe 148(10)] :**

Notice is hereby given that **C 854 Braden-Burry Expediting Services Ltd. & C 2339 D & G Holdings Ltd.** have amalgamated on 1997-10-31 as one company under the name of **Braden-Burry Expediting Ltd.** and as number C 4192.

Avis est donné par la présente que **C 854 Braden-Burry Expediting Services Ltd. & C 2339 D et G Holdings Ltd.**, ont fusionné le 31 octobre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **Braden-Burry Expediting Ltd.** et portant le numéro d'enregistrement C 4192.

Notice is hereby given that **C 325 Garry R. Smith & Company Limited** and **C 3954 Peter's Expediting Ltd.** have amalgamated on 1997-10-31 as one company under the name of **Peter's Expediting Ltd.** and as number C 4193.

Avis est donné par la présente que **C 325 Garry R. Smith & Company Limited** et **C 3954 Peter's Expediting Ltd.**, ont fusionné le 31 octobre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **Peter's Expediting Ltd.** et portant le numéro d'enregistrement C 4193.

NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)]:

Notice is hereby given that **ET 2832 MILLAR WESTERN INDUSTRIES LTD.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **MAJESTIC FOREST PRODUCTS CORPORATION, MILLAR WESTERN PULP (WHITECOURT) LTD. & MILLAR WESTERN MANAGEMENT LTD.** have amalgamated on 1997-09-01 as one company under the name of **MILLAR WESTERN INDUSTRIES LTD.** and as number ET 6405. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-11-03.

Avis est donné par la présente que **ET 2832 MILLAR WESTERN INDUSTRIES LTD.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **MAJESTIC FOREST PRODUCTS CORPORATION, MILLAR WESTERN PULP (WHITECOURT) LTD. et MILLAR WESTERN MANAGEMENT LTD.** ont fusionné le 1^{er} septembre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **MILLAR WESTERN INDUSTRIES LTD.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6405. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 3 novembre 1997.

Notice is hereby given that **ET 6020 WASCANA ENERGY INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **CXY INVESTMENTS LTD.** have amalgamated on 1997-06-30 as one company under the name of **WASCANA ENERGY INC.** and as number ET 6408. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-11-05.

Avis est donné par la présente que **ET 6020 WASCANA ENERGY INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **CXY INVESTMENTS LTD.** ont fusionné le 30 juin 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WASCANA ENERGY INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6408. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 5 novembre 1997.

Notice is hereby given that **ET 6408 WASCANA ENERGY INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **CXY HOLDINGS (SASKATCHEWAN) LTD.** have amalgamated on 1997-08-01 as one company under the name of **CXY HOLDINGS (SASKATCHEWAN) LTD.** and as number ET 6409. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-11-05.

Avis est donné par la présente que **ET 6408 WASCANA ENERGY INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **CXY HOLDINGS (SASKATCHEWAN) LTD.** ont fusionné le 1^{er} août 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **CXY HOLDINGS (SASKATCHEWAN) LTD.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6409. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 5 novembre 1997.

Notice is hereby given that **ET 754 THE T. EATON COMPANY LIMITED, ET 4631 NATIONAL RETAIL CREDIT SERVICES LIMITED & ET 4900THE T. EATON ACCEPTANCE CO. LIMITED** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **EATON CREDIT CORPORATION** have amalgamated on 1995-01-29 as one company under the name of **THE T. EATON COMPANY LIMITED/LA COMPAGNIE T. EATON LIMITÉE** and as number ET 6412. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-11-13.

Avis est donné par la présente que **ET 754 THE T. EATON COMPANY LIMITED, ET 4631 NATIONAL RETAIL CREDIT SERVICES LIMITED et ET 4900THE T. EATON ACCEPTANCE CO. LIMITED**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **EATON CREDIT CORPORATION** ont fusionné le 29 janvier 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **THE T. EATON COMPANY LIMITED/LA COMPAGNIE T. EATON LIMITÉE** et portant le numéro d'enregistrement ET 6412. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 13 novembre 1997.

Notice is hereby given that **ET 6219 CISCO SYSTEMS CANADA CO/LES SYSTEMES CISCO CANADA LIMITÉE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **308997 NOVA SCOTIA CO.** have amalgamated on 1997-07-26 as one company under the name of **CISCO SYSTEMS CANADA CO/LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE** and as number ET 6416. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-11-18.

Avis est donné par la présente que **ET 6219 CISCO SYSTEMS CANADA CO/LES SYSTEMES CISCO CANADA LIMITÉE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **308997 NOVA SCOTIA CO.** ont fusionné le 26 juillet 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **CISCO SYSTEMS CANADA CO/LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE** et portant le numéro d'enregistrement ET 6416. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 18 novembre 1997.

NOTICE OF RESTORATION AND REVIVAL OF AN EXTRA-TERRITORIAL COMPANY (subsection 161(2)):
AVIS DE RÉINSCRIPTION ET DE RECONSTITUTION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES
[paragraphe 161(2) :]

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ Nº d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Date Removed from Register/Date de radiation de l'enregistrement	Date Revived/ Date de reconstitution
INUIT CULTURAL INSTITUTE	ET 3718	1986-09-16	1994-01-28	1997-10-28

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ Nº de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
RESOLUTE BAY CHILDCARE SOCIETY	SOC 1343	RESOLUTE BAY NT	1997-11-05
RAE / EDZO SEARCH AND RESCUE SOCIETY	SOC 1344	RAE-EDZ0 NT	1997-11-05

NOTICE OF DISSOLUTION OF A SOCIETY (section 25):
AVIS DE DISSOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ (article 25) :

Name/ Dénomination sociale	Registration No./ Nº d'enregistrement	Date Dissolved/ Date de dissolution
NORTHWEST TERRITORIES DENTAL THERAPISTS	SOC 1163	1997-11-04

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records will be destroyed on or after January 21, 1998. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7432 or 873-7446 before January 20, 1998.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education, Culture and Employment	3	562-03-10 (1997)
Financial Management Board		
Secretariat	44	562-06-05 (1997)
Health and Social Services	1	562-07-44 (1997)
Municipal and Community Affairs	11	557-11-01 (1997)
	4	562-11-05 (1997)
Public Works and Services	36	558-13-03 (1997)
	64	558-13-04 (1997)
	6	558-13-05 (1997)
NWT Housing Corporation	4	562-37-01 (1997)
Transportation	6	559-17-01 (1997)
	6	562-17-02 (1997)
Resources, Wildlife and Economic Development	12	549-02-1992-05

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 21 janvier 1998. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction de s dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 20 janvier 1998 au 873-7432 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation, Culture et Formation	3	562-03-10 (1997)
Secrétariat du Conseil de gestion financière	44	562-06-05 (1997)
Santé et Services sociaux	1	562-07-44 (1997)
Affaires municipales et communautaires	11	557-11-01 (1997)
	4	562-11-05 (1997)
Travaux publics et Services	36	558-13-03 (1997)
	64	558-13-04 (1997)
Société d'habitation des T.N.-O.	6	558-13-05 (1997)
Transports	4	562-37-01 (1997)
	6	559-17-01 (1997)
Ressources, Faune et Développement économique	6	562-17-02 (1997)
	12	549-02-1992-05

EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et révocations (R) de commissaires au serments :

a)	AMROW, Kelly Sheila	Yellowknife
b)	AREY, Rita (R)	Aklavik
c)	BEYAK, Tanja	Norman Wells
d)	CAVANAGH, Patrick James (R)	Hay River
e)	COLFORD, Elizabeth L. (R)	Iqaluit
f)	COYNE, Nadine Lucille	Yellowknife
g)	GREEN, Kathleen Louise (R)	Yellowknife
h)	HALL, Charles Maxwell	Yellowknife
i)	MCLEOD, Alice S.	Yellowknife
j)	OMIK, Sandra (R)	Iqaluit
k)	PURSE, Christopher Kenneth (R)	Baker Lake
l)	RIECHERT, Theresa Kimberlee	Edmonton
m)	SHARPE, Cheryl	Inuvik
n)	SWANSON, Marie L. (R)	Fort Smith
o)	VOGT, Sandra Firth	Yellowknife
p)	WEAVER, Hilda Elaine	Yellowknife
q)	WILLIAMS, Charles Jay	Hay River

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:

Renominations (R) de notaires publics :

a)	BEVAN, Andrew M.	Yellowknife
b)	COTTRELL, Debbie	Nanisivik
c)	HARGROVE, John-Paul	Yellowknife
d)	HARLEY, Barry James	Norman Wells
e)	LIGHT, Richey Melleen	Nanisivik
f)	WEBER, Markus	Iqaluit

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©

Part I / Partie I

Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest

Volume XVIII, No. 12 / Volume XVIII, n° 12

Canadian Publications Mail Product
Sales Agreement No. 1049844

Envoi de publications canadiennes
Convention de vente n° 1049844